

[Text]

**The Chairman:** Mr. Kroeger.

**Mr. Kroeger:** Mr. Chairman, I think to save your committee's time, the short answer is that what Mr. Mayer is proposing is quite feasible, and I do not think it poses any particular legal difficulty if the committee judges that this is a worthwhile step to include in the bill, as opposed to having it happen in the normal course of events, if that is what the administrator and others decide. So I do not think we would raise, from a feasibility point of view, any objection to it.

**The Chairman:** Let us make a judgment on it.

**Mr. Mayer:** Just in summary then, Mr. Chairman, what it will do, at least in terms of the dates we were given by the department that would encompass a rate-setting timeframe, is shorten it by, I believe, 10 months. It would go from 30 months from the time the rate was actually suggested on April 30 preceding the crop year—it would then be concluded by December 31 of the following crop year, which would be 12 months plus 8 months, which would be 20 months. I think that would certainly be something that would be advantageous to this bill.

• 2245

**The Chairman:** Mr. Kroeger.

**Mr. Kroeger:** To avoid any misunderstanding, I think the period that Mr. Mayer is shortening is 4 months, not 20.

**Mr. Mayer:** Yes.

**Mr. Kroeger:** The end of December to the end of April.

**The Chairman:** Right.

**Mr. Mayer:** Okay. We will not split hairs on that.

**The Chairman:** Mr. Farquhar.

**Mr. Farquhar:** I was just going to suggest for clarification, so it relates back to the wording in the bill, that we simply say "and will publish the amount of the final adjustment".

**Mr. Mayer:** The amount of . . .

**The Chairman:** The final adjustment.

**Mr. Farquhar:** Which is defined in the bill; which is the figure that you, I believe, are after.

**Mr. Mayer:** Sure; and if you wanted to get the per bushel, you could divide that by the actual volume.

**Mr. Farquhar:** That would give you an average.

**The Chairman:** I will have to get the motion back to get the proper wording.

Mr. Lefebvre.

**Mr. D. Lefebvre:** Mr. Chairman, on the wording, every year on December 1, when you are looking at the next year, you are looking at two things that have to be taken into account in the calculations made by the CTC. It is both the interim and the final adjustment.

**Mr. Althouse:** I am just a little curious as to what use can be made of this particular information. I do not have it in front of

[Translation]

**Le président:** Monsieur Kroeger.

**M. Kroeger:** Monsieur le président, je peux épargner votre temps; pour répondre brièvement à M. Mayer, la proposition est réalisable. Je ne crois pas qu'il existe de problème juridique, si le Comité juge que c'est là une initiative utile qu'on doit inclure dans le projet de loi au lieu de laisser les circonstances faire leur propre jugement. Je ne crois pas que nous soulevions d'objections sur le plan de la faisabilité.

**Le président:** Jugeons de cette question.

**M. Mayer:** En résumé, monsieur le président, nous raccourcirions de 10 mois l'horaire de l'établissement des taux fourni par le ministère. Ce barème vaudrait à partir de 30 mois de la date à laquelle le barème serait proposé le 30 avril précédant la campagne agricole jusqu'au 31 décembre de la campagne agricole suivante, soit 12 mois plus 8 mois donc 20 mois. Je crois que cela serait à l'avantage du projet de loi.

**Le président:** Monsieur Kroeger.

**M. Kroeger:** Pour éviter tout malentendu, je crois que la période que M. Mayer veut raccourcir est de quatre mois, non de 20 mois.

**M. Mayer:** Oui.

**M. Kroeger:** De la fin de décembre à la fin d'avril.

**Le président:** Juste.

**M. Mayer:** Très bien. N'argumentons pas à ce sujet.

**Le président:** Monsieur Farquhar.

**M. Farquhar:** J'allais proposer, pour fin d'éclaircissement, puisqu'on parle du texte du projet de loi, de dire simplement, «et publiera le montant du rajustement final».

**M. Mayer:** Le montant . . .

**Le président:** Le rajustement final.

**M. Farquhar:** . . . qui est défini dans le projet de loi; c'est cela que vous cherchez, n'est-ce pas?

**M. Mayer:** Certainement; et si vous voulez savoir le montant par boisseau, vous divisez cela par la quantité effective.

**M. Farquhar:** Cela vous donnerait une moyenne.

**Le président:** Je dois obtenir le texte exact de la proposition.

Monsieur Lefebvre.

**M. Lefebvre:** Monsieur le président, en parlant du texte, le 1<sup>er</sup> décembre de chaque année, quand vous envisagez l'année suivante, vous pensez à deux facteurs dont la C.C.T. doit tenir compte en effectuant ses calculs. Il s'agit du rajustement provisoire et du rajustement final.

**M. Althouse:** Je suis curieux de savoir à quoi servira cette information en particulier. Je ne l'ai pas en mains; il est donc